

## 大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:15-10:45	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:15-12:45		
	華語成人主日學	09:30-10:45	R201	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:00-12:30	R110	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	9:15-10:50	R203/207/208	Annie Lai 949-943-7415
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	R110	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	R102	徐英惠 714-600-0909
	親密之旅小組	14:00-15:30	R106	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R204/ R205	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:30	R201/ 師母家	Connie Cho 949-733-3300
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	R206	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	1F	Jack Ho / Joyce Lee
	英語青少年 English Youth	20:00-22:00		Ken Wu 714-495-9988
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	2F	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		Paul Lee 949-383-0411
	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 949-379-4880
AWANA	19:30-21:15	Ken Wu 714-495-9988 Annie Lai 949-943-7415		
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Olivia Lu 626-688-1051



2020/04/05

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]



1. There will be no Lord's table today 4/5/2020. Instead, we will have Good Friday Passover Meal this coming Friday, 4/10/2020. You can start to login Church Zoom meeting at 5:30 pm that day, the Good Friday Passover Meal will start on 6:00 until 8:00 pm. The manual for the meal is already posted in BOLGPC bulletin. Church has also sent out an email on 4/3 (Fri.) to help each family to prepare a night of memory for our Lord Jesus Christ. Please check out your email box. Since it is a bulk mail, it might be in your junk mail box. If your email is not in the church mailing list, please notify us with your email to <bolgpchurch@gmail.com>. We will add you into the mailing list.

四月第一個主日 (4/5) 聖餐改至 4/10 (五)。當天下午 5:30 開始即可登入教會 Zoom 視訊會議，受難節主餐準時於 6:00 開始，歡迎弟兄姐妹全家人在傍晚的時候共同來參加。受難節晚餐手冊，已經放在 BOLGPC bulletin 佈告欄，教會辦公室也於 4/5 (五)將手冊 email 給大家，請查看您的收件信箱 (有時候可能被系統分類在廣告郵件)。如果您的 email 不在教會的郵寄資料庫裏面，請 email 到教會辦公室 <bolgpchurch@gmail.com> 讓我們知道，我們將會改正。

2. You may join the Zoom meeting by (1) Zoom.com—> (2) Join a meeting,—>Meeting ID: 9496007780. —>password: JesusIsGod  
參加 Zoom 會議的步驟如下: (1)上網連結 Zoom.com—> (2) 點選 Join a meeting—> (3) Meeting ID: 9496007780—> password: JesusIsGod

3. Church will have a joint worship in Easter Sunday (4/12/2020), 10:00-11:30 a.m. to celebrate the resurrection of our Lord Jesus Christ. Children Church will start on 11:30-12:30 with egg hunt activity. Ms. Annie Lai will deliver more information to parents regarding preparation for your child/children egg hunt at home.

4/12 (日) 為復活節聯合崇拜，時間 10:00~11:30am，請大家一起來歡慶耶穌復活的日子。聯合崇拜後 11:30~12:30pm 為兒童撿蛋時間，請家長登入教會 ZOOM meeting，將有同步撿蛋活動。更多的資訊 Ms. Annie 會在下週提供給家長。

4. There are four offering options to practice tithing:

(A) Digital payment use Zelle  
send to: **bolgpchurch@gmail.com**.

Don't forget to indicate your name.

(B) Mail in your Check

send to: BOLGPC (2 Faraday, suite B, Irvine, CA 92618).

(C) Bill Pay. To: BOLGPC (2 Faraday, suite B, Irvine, CA 92618).

(D) Or go to the church and insert the envelope directly into the Glass door on the second floor, or the side door of the first floor. The office staff will come to the church three days a week to check the mail.

在這段防疫期間，弟兄姐妹十一奉獻可以透過以下四種方式：

(A) Zelle 線上支付

send to: **bolgpchurch@gmail.com**，請註明您的名字。

(B) 郵寄支票

To : BOLGPC ( 2 Faraday, suite B, Irvine, CA 92618)。

(C) Bill Pay. To : BOLGPC (2 Faraday, suite B, Irvine, CA 92618)。

(D) 或是到教會，直接把信封塞進正門 2 樓的玻璃門內，或是側門一樓的玻璃門內。辦公室每週有三天會有同工到教會查看收信。

## THANKSGIVING & PRAYER / 感謝與代禱

1. Our CUP hearing has been postponed until 4/22/2020. Pray that God will watch over the hearing process and lead us forward in the construction phase.

教會的 CUP 市議會聽證 因疫情關係改期至 4/22/2020。求神繼續看顧市議會聽證過程順利，我們對未來充滿信心、充滿盼望，我們要見證神在大公園靈糧堂將要成就的新事！

### 2. A Prayer for Our World

God, You alone are worthy of honor, glory, and praise. With You, we can overcome every storm—including the global impact the coronavirus is having on our world. Right now, we are asking You to:

- (1) Heal those who are sick and protect those who are not.
- (2) Give our leaders extra wisdom as they navigate this pandemic and economic uncertainty.
- (3) Strengthen Your global Church. Reveal to us how we can partner together to reach the needs of those around us.
- (4) Calm our fears. Fill us with Your hope, joy, and peace as we continue to trust in You.
- (5) Use this pandemic to pave the way for spiritual renewal. We want Your glory, power, and healing to be on display. Come, Lord Jesus, come. In Jesus' Name, Amen.

為我們的世界祈禱

神啊！唯有你是配得尊貴，榮耀，和讚美。靠著你，我們能夠勝過一切的風暴，包括肆虐全球的冠狀病毒。現在我們向你呼求：

- (1) 伸手醫治生病的人，並且保護那些沒有感染的人。
- (2) 多加智慧給領導者，來應對冠狀病毒的大流行和經濟不確定性。
- (3) 加強屬於你全地的教會。啓示我們如何一起合作來滿足周圍人們的需要。
- (4) 除去我們的恐懼。用你的盼望，喜樂，和平安充滿我們
- (5) 願你的榮耀，大能，和醫治彰顯！

主耶穌，我們願你來，願你快快再來！靠主耶穌的名，阿們。

## Financial report 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	Actual Bank Balance 04-2-2020 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$3,910	\$94,592
Building Fund 建堂基金			(\$260,210)
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
<b>Total Bank Balance 銀行現有存款總合</b>			<b>\$24,748</b>

<b>Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金</b>	
<b>Inception To Date 累積總額</b>	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$42,802)
Construction Cost 建築費用	(\$122,388)
Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$307,289)
Property Tax 財產稅	(\$30,519)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$207,000
IPD Rent 累積房租收入	\$233,047
Fund Received 已收奉獻款	\$2,305,129
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$197,000
Loan from Bank 銀行貸款	\$3,362,517
Cash in Bank 銀行現金	(\$260,210)
Fund Pledged 認獻尚未收到	\$345,445
Fund Balance 預期總數	\$85,235